

9.6  
SUNDAY  
列王紀下  
23:31-24:7

埃及王尼哥在哈馬地的利比拉俘虜了約哈斯，結束了他的統治，又向猶大國索取賠款三千四百公斤銀子和三十四公斤金子。尼哥王立約西亞的兒子以利亞敬繼承約西亞作猶大王，把他的名字改為約雅敬。尼哥王把約哈斯帶到埃及；約哈斯死在那裏。（王下23:33-34）

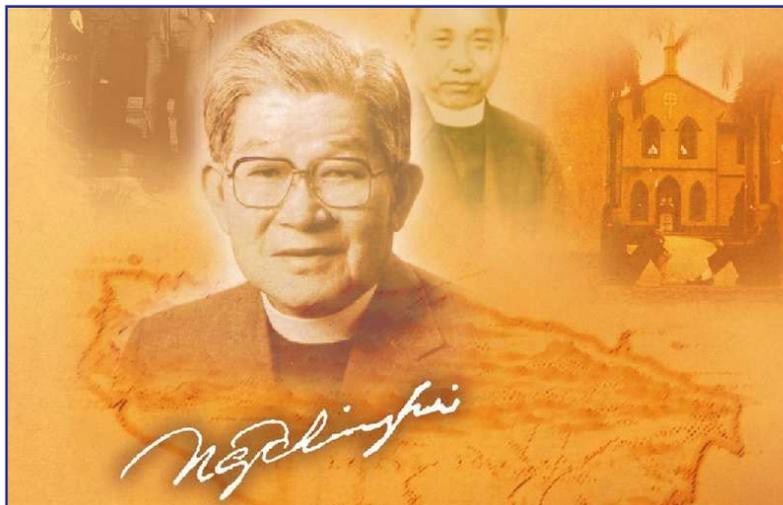
## 失去名字的人

以利亞敬，意思是「上主建立」，多麼美妙的希伯來名字，是帶著上主的祝福與父母期待的名字。然而，當猶大在戰爭中輸給埃及後，以利亞敬失去了自己的名字。埃及人要他改變叫做「約雅敬」，這樣的發音會讓他們的耳朵聽了比較舒服。

台灣歷史中也常常有人被迫失去自己的名字。人們歷經數個殖民政權，從原來的族群母語發音的姓名，變成日本姓氏，又被改成中文姓氏。改名看似事小，其實是將祖先文化與記憶的根切斷，接上來自霸權者的枝，要你活成另一種人。當代雖已進入民主政治，仍有新的霸權出現，那就是追求財富累積的資本主義。參加中國節目的台灣藝人，變出了北京腔「大家好『兒』（卷舌音）」，在節目上自介自己來自「中國台灣」、「台灣區」，改名改家鄉改口音。

台灣基督長老教會總會青年委員會，每年都有青年普世交流活動，也鼓勵台灣青年用自己的母語向外國人介紹自己的姓名。我們相信，來自各族群的多元文化是上主賜給台灣人的禮物，願我們都能珍惜和尊重彼此，不在強權者的威脅下屈辱地改名換姓，更不要為了逢迎諂媚而放棄自己的名字。

## 黃彰輝小記



相關資訊連結：  
黃彰輝牧師的歷史意義



黃彰輝（1914-1988）是台南神學院第一任台灣人院長。他的名字以母語（台語）發音是 Ng Chiong-hui。在日本統治時代，「黃彰輝」被變成日語發音「Shoki Ko」。1965年，他身為國民黨黑名單而無法回台，定居於英國時以Shoki Coe為法定名字。談起「Ng Chiong-hui」、「黃彰輝」、「Shoki Ko」這些名字，黃彰輝曾感嘆說：「名字那麼多，且領過那麼多國所發給的護照，不是彰顯台灣人榮光的歷史，是指著故鄉經歷了數世代受壓迫的悲哀。」

創造豐富萬有的上主，謝謝祢使天下萬民能以各種語言與文化來見證祢。求祢幫助我們，不崇洋媚外也不自高自大，自信的認同自己。奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。

